元朗區議會財務及行政委員會
2021 年第一及第二次會議記錄

日期： 2021 年 3 月 30 日（星期二）

時間： 上午 10 時正至上午 10 時 45 分

地點： 元朗橋樂坊 2 號元朗政府合署 13 樓元朗區議會會議廳

<u>出席者</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
主席： 林 進議員	會議開始	會議結束
副主席 康展華議員	會議開始	會議結束
委員： 區國權議員	上午 10:10	會議結束
方浩軒議員	會議開始	會議結束
侯文健議員	會議開始	會議結束
何惠彬議員	會議開始	會議結束
黎寶華議員	會議開始	會議結束
李俊威議員	會議開始	會議結束
梁德明議員	會議開始	會議結束
伍軒宏議員	會議開始	會議結束
吳玉英議員	會議開始	會議結束
黃偉賢議員	會議開始	會議結束

秘書： 彭家芳女士 元朗民政事務處高級行政主任（區議會）
助理秘書： 黃敏婷女士 元朗民政事務處一級行政主任（區議會）

列席者

司徒博文議員
吳力桑先生 元朗民政事務助理專員（1）

缺席者

張秀賢議員 （因病請假）
郭文浩議員 （因病請假）
麥業成議員 （因事請假）
巫啟航議員
伍健偉議員 （因事請假）
鄧鎔耀議員 （因事請假）
杜嘉倫議員 （因事請假）
王百羽議員 （因事請假）

* * * * *

歡迎詞

主席歡迎各位委員出席會議。因應 2019 冠狀病毒病疫情發展，為減低病毒在社區傳播的風險，是次會議將不設公眾旁聽。與會人士進入或身處區議會場地時，必須配合區議會秘書處實施的各項防疫措施。

2. 主席表示，司徒博文議員列席會議；麥業成議員、伍健偉議員、鄧鎔耀議員、杜嘉倫議員及王百羽議員因事請假。

第一項：通過 2021 年第五次會議記錄

3. 委員通過上述會議記錄。

第二項：建議 2021-22 年度元朗區議會的財政預算 (財委會文件 2021/第 10 號)

4. 主席請委員參閱第 10 號文件。文件的目的是請委員考慮通過 2021-22 年度元朗區議會的財政預算。元朗區議會在 2021-22 年度獲得的撥款總額為 33,183,700 元，與上年度的撥款額相同。

5. 有見委員沒有意見或提問，主席總結，委員通過 2021-22 年度元朗區議會的財政預算。

第三項：委員提問：黎寶華議員建議討論「有關《元朗區議會運用區議會撥款守則》修訂事宜」 (財委會文件 2021/第 4 號)

6. 主席請委員參閱第 4 號文件。

7. 委員的意見或查詢綜合如下：

- (1) 指出文藝活動導師費的撥款上限已有八年沒有調整，認為有關撥款上限應調整至與體育訓練班教練費的撥款上限相同；
- (2) 建議把《元朗區議會運用區議會撥款守則》(《撥款守則》)翻譯，以提供英文版本；
- (3) 表示委員曾於 2020 年 8 月提交修訂《撥款守則》的建議，查詢有關跟進進度；及

(4) 查詢於第三季舉辦的文康社活動的開始日期，並請秘書處提醒團體有關新的修訂。

8. 秘書回應，有關委員就《撥款守則》提出的修訂建議，財務及行政委員會(財委會)已於 2020 年 11 月舉行的財委會會議上通過部分修訂建議。至於其餘修訂建議，經與主席商討及在上述財委會會議討論後，認為暫不需要修訂《撥款守則》。如委員就《撥款守則》的個別項目有進一步的修訂建議，可再提出作討論。

9. 助理秘書回應，於第三季舉辦的文康社活動的日期為 2021 年 10 月 1 日至 12 月 31 日，現已開始接受申請，截止申請日期為 2021 年 6 月 11 日。

10. 主席總結，委員通過修訂《撥款守則》下有關文藝活動導師費，及上調訓練班所獲撥款的上限至 12,000 元。新修訂的《撥款守則》將適用於 2021-22 年度第三季起之撥款申請。

第四項：巡視 2020-21 年度元朗區議會撥款資助活動的報告 (財委會文件 2021/第 1 號)

11. 主席請委員參閱第 1 號文件。文件報告截至 2021 年 3 月 12 日止，議員或秘書處職員巡視區議會撥款資助活動的詳情。有關巡視活動當日的情況及意見已詳列於文件。

12. 委員的意見或查詢綜合如下：

- (1) 指出由於「元朗區議會為進一步加強支援區議會在地區上推廣藝術文化活動資助計劃」及「元朗區議會大型體育推廣活動計劃」下的活動獲批較高的撥款，建議安排巡視所有相關活動；及
- (2) 建議在評估報告加入客觀的評審準則。

13. 秘書回應，備悉委員對安排巡視活動的意見，並請委員就評估報告的評審準則提供具體的建議。

14. 主席總結，委員備悉文件內容。

第五項：2020-21 年度元朗區議會撥款資助活動未能如期舉行的報告
(截至 2021 年 3 月 12 日止)
(財委會文件 2021／第 2 號)

15. 主席請委員參閱第 2 號文件。文件報告截至 2021 年 3 月 12 日止，共有 146 項沒有如期舉行的活動，涉及區議會撥款 3,743,132 元。各申請機構取消活動原因的詳情載於文件的附件。當中有 11 項活動的申請機構未有按照《撥款守則》的規定於事前或最遲在取消活動當日以書面通知秘書處，而其中六個申請機構就未有遵守《撥款守則》的規定提交了解釋信，詳情載於文件的附錄。現請委員考慮是否向有關申請機構發出警告信，以及確認警告信的罰則。

16. 助理秘書表示，當秘書處收到團體在原定活動日期後提交的取消活動通知，會聯絡相關團體會否提交解釋信，以供財委會考慮應否發出警告信。

17. 有委員查詢警告信的罰則。

18. 秘書表示，按早前財委會的決定，團體在獲發警告信後下一季度的同類型撥款申請將不獲考慮，而有關罰則不適用於與元朗區代表隊訓練相關的撥款申請。

19. 主席總結，就 11 項獲區議會撥款資助的活動沒有按照《撥款守則》的規定於事前或最遲在取消活動當日以書面通知秘書處及給予合理解釋，委員通過向有關申請機構發出警告信，並請秘書處在警告信上提醒團體可就有關警告信向財委會提出書面上訴，財委會收到上訴申請後會再作考慮。

(會後補註：秘書處已於 2021 年 4 月 9 日向有關團體發出警告信。)

第六項：2020-21 年度元朗區議會財政狀況
(截至 2021 年 3 月 12 日止)
(財委會文件 2021／第 3 號)

20. 主席請委員參閱第 3 號文件。文件報告截至 2021 年 3 月 12 日止，2020-21 年度元朗區議會的財政狀況。

21. 委員的意見或查詢綜合如下：

- (1) 查詢文件第 10 項有關「支付上一財政年度已承擔但尚未支付的款項」會否使用 2021-22 年度的撥款支付；及
- (2) 查詢如何處理文件內有關「已承擔但未支付的開支」。

22. 秘書的回應綜合如下：

- (1) 文件第 10 項有關「支付上一財政年度已承擔但尚未支付的款項」將不會使用 2021-22 年度的撥款支付；及
- (2) 文件內部分有關「已承擔但未支付的開支」將會使用 2021-22 年度的撥款支付，詳情可參閱財委會文件 2021／第 10 號。

23. 主席總結，委員備悉文件內容。

第七項：其他事項

24. 委員的意見或查詢綜合如下：

- (1) 建議恢復開放公眾旁聽席；
- (2) 建議延長以傳閱文件方式通過撥款申請的回覆時限；及
- (3) 請秘書處向申請撥款團體轉達委員的意見及查詢，並將團體的回覆轉告委員。

25. 元朗民政事務處（民政處）吳力桑先生回應，民政事務總署（總署）現時未有就恢復開放公眾旁聽席的安排發出新指引，民政處備悉委員的意見並會向總署反映。

26. 議事完畢，會議於上午 10 時 45 分結束。

元朗區議會秘書處
2021 年 5 月